

# 裁军谈判会议

Chinese

---

## 第一千五百六十五次全体会议最后记录

中欧时间 2021 年 3 月 9 日星期二下午 3 时通过视频会议举行

主席：贡萨洛·德巴罗斯·卡瓦略·梅洛·莫朗先生.....(巴西)



**主席(以英语发言):** 我现在宣布裁军谈判会议第 1565 次全体会议开始。大家下午好。正如先前宣布的那样,今天的全体会议是在巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构成立 30 周年之际举行的。

我建议我们这次会议的议事顺序如下。首先,我将做一个简短的概述。随后,会议将听取三名专题讨论小组成员的介绍:巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构秘书埃琳娜·马塞拉斯女士、副秘书长马尔科·马尔佐先生和欧洲领导力网络研究主任安德烈亚斯·佩尔斯博先生。

在小组成员发言之后,我打算就今天会议的实质性议题进行讨论,然后由阿根廷驻裁军谈判会议大使宣布本次会议结束。

尊敬的各位代表,我荣幸地与我的同事、阿根廷常驻联合国日内瓦办事处代表费德里科·比列加斯大使一道,宣布本次关于巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的专题辩论开始。我们今天下午的会议将是巴西和阿根廷通过共同努力成功达成的结果。

2021 年是通过关于在我们两国实施核保障监督的《瓜达拉哈拉宣言》成立巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构 30 周年。1994 年,巴西、阿根廷、巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构和国际原子能机构(原子能机构)通过了《四方保障监督协定》,确保按照《不扩散核武器条约》第四条的规定,对巴西和阿根廷的核活动进行实物监测。

巴西和阿根廷决定走一条史无前例的道路,创建巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构,并将其所有核设施置于国际原子能机构和巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的全面保障监督之下。这项协定是我们两国成功且具有历史意义的一体化和建立信任政治进程的结果。巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的最终目标是,按照创建该机构的双边协定的宗旨,确保禁止以不适当或未经授权的方式转移或使用任何核材料。

根据邻国监督邻国的原则,核查安排得到巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的独立地位、先进的技术能力和高素质人员的支持。视察是与国际原子能机构联合进行的,以实施全面保障监督。

巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构进行跨国视察。阿根廷视察员在巴西进行视察,巴西视察员在阿根廷进行视察。目前,两个成员国都派有 50 名视察员,他们均为核保障监督领域的专业人员。

这个制度的主要优点是直接由当事方进行核查。此外,巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构可以召集专家视察员,专门视察某类设施,这提高了保障监督制度的成效。

本次会议的目的不仅是纪念巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构历史上的这一里程碑,而且也是为了提供一个机会,与裁军谈判会议其他成员分享在建立和运作该机构过程中的丰富经验和教训,以及支撑该机构的核查模式。我们很清楚,

不同地区的历史和地理环境不同。然而，我们认为，该机构的经验可以激励其他国家和地区，在双边、区域和国际各级建立信任，改善和平与安全。

在上述简短发言之后，我现在请今天下午会议的三位小组成员发言：巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构秘书埃琳娜·马塞拉斯女士、副秘书长马尔科·马尔佐先生和欧洲领导力网络研究主任安德烈亚斯·佩尔斯博先生。

每个发言时间约为 15 分钟，之后将进入问答环节。费德里科·比列加斯大使将作总结发言。

我现在荣幸地向大家介绍巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构秘书埃琳娜·马塞拉斯女士。马塞拉斯女士在核活动方面有 40 多年的经验。自 1976 年以来，她一直是负责监管核燃料循环的各种国家和国际机构，包括阿根廷核监管局的成员。她曾代表阿根廷出席国际原子能机构理事会和大会、核供应国集团和巴西-阿根廷核政策常设委员会的会议。自 2018 年 9 月以来，她一直代表阿根廷在巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构担任最高职位。

**马塞拉斯女士**(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以西班牙语发言)：主席先生，我谨以个人名义并代表巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构感谢你邀请我参加裁军谈判会议本次会议，并祝你和其他与会代表工作圆满成功。

1980 年代，阿根廷和巴西开始了建立互信、提高透明度和加强合作的进程。这是两个拥有重大核活动的国家迈出的积极一步，为拉丁美洲的不扩散政策奠定了基础，并由此创建了一个示范实体——巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构。

1980 年 5 月 17 日，两国签署了关于为和平目的的开发和使用核能的全面合作协定，其中包含一个随着时间的推移不断扩充的行动框架。该协定为两国通过信息交流和协商了解对方的核计划提供了必要的基础，在接下来的数年里，多项总统声明加强了这一进程。鉴于双边核合作取得的进展，阿根廷和巴西于 1991 年 7 月 18 日在墨西哥瓜达拉哈拉签署了一项关于核能仅用于和平目的的双边协定。该协定于 1991 年 12 月在两国立法机构批准后生效。协定建立了核材料和核设施的互惠监测制度，这是不扩散领域的一项创新。世界上没有其他地方有此类制度。

协定第 6 条规定设立巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构，这是一个政府间组织，其任务是核查和保证阿根廷和巴西的所有核材料和设施仅用于和平目的。第 7 条为本机构设定了一个非常明确的目标：管理和实施作为地区性保障监督制度的核材料衡算和控制共同制度。此外，协定规定巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构独立于这两个国家。

我要强调，虽然巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构诞生于区域一体化政治进程，但它是一个有明确目标和任务的技术机构。因此，根据协定，本机构的结构相对简单，由一个委员会(理事机构)和一个秘书处(管理机构)组成。委员会有四名成员，两名由巴西政府任命，两名由阿根廷政府任命。在实践中，每个国家都从其国家核主管部门派出一名成员，从外交部派出一名成员。委员会制定关于秘书处工作、监督秘书处活动并确保共同制度正常运作的政策指导方针。还负责提

请各方注意因实施共同制度而可能出现的任何异常情况。委员会通常每年至少举行三次会议。

秘书处负责开展妥善有效地执行和管理共同制度所需的所有活动，并定期向委员会报告进展情况。它必须立即向委员会报告任何一方在评估核查结果期间发现的任何不一致之处。秘书处在履行职责时，定期与巴西和阿根廷主管部门以及国际原子能机构(原子能机构)进行互动。秘书处还管理巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的人力和财政资源及其他资产。还以这一身份编制年度工作计划和预算，供委员会核准。

秘书处由两名秘书领导，两个国家各一名，通常轮流担任巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的负责人。从一开始就决定围绕核查的关键领域设立四个技术部门：规划和评价；业务，负责视察的主管部门；核材料衡算；技术支持。每个技术部门由一名阿根廷官员和一名巴西官员组成并领导。在这一框架内，秘书处各部门的主要职责是制定保障监督标准和目标；制定每个核设施将采取的保障监督措施；分析处理两国提供的设计和核材料衡算信息；管理这一信息的核查制度，包括制定获取、使用和维护外地活动所需的所有技术设备的程序和措施；最重要的是，评估有关结果，并就双方遵守协定的情况得出结论。

机构关系和财务管理部门目前分别由一名巴西人和一名阿根廷人领导，他们的任务当然是在巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的机构关系和形象管理以及人力和财政资源管理方面提供相关支持。

我想指出的是，秘书处的结构和官员人数在过去 30 年来没有变化，事实证明，在实现 1991 年签署的双边协定所规定的具体技术目标方面是非常有效的。此外，尽管共同制度中的核材料数量大幅增加，但巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的年度预算(由两国平分提供)近年来没有实质性变化，因为财政和人力资源的管理已根据经验加以改进，效率更高。

巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的强项之一(或许是最重要的强项)是两国提供的高素质人力资本。具体地说，本机构的官员来自两国核和保障监督部门的高级官员，在各自的专题领域拥有丰富的经验。作为一种区域保障监督制度，本机构采用交叉视察制度，巴西视察员视察阿根廷设施，反之亦然。年度视察计划是根据本机构的保障监督方面的各项大小目标、利用两国提供的操作和设计信息编制的。按照《四方协定》的规定，年度视察计划与原子能机构相协调。

目前两个国家均向巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构派有约 45 名视察员，他们也来自核和保障监督部门。虽然这些视察员不是秘书处常任成员，但在受邀执行保障监督任务期间，则被视为官员，享有与常任官员相同的特权和豁免。保持和提高我们的技术能力是我们的优先事项之一。由于这一原因和其他原因，我们正在不断努力培训视察员，并分析可提高核查效率和成效的新技术。视察队几乎每天都在阿根廷和巴西执行核查任务，以便巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构能够得出有力、独立的技术结论。

应该强调的是，在 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行期间，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构面临的挑战是，尽管疫情当前，但仍要继续实现任务目标，同时遵守两国采取的预防措施，在大流行病期间，秘书处高度重视本机构工作人员的健康。因此，我们采取了必要的措施和预防措施，以确保在一定程度上可以通过居家办公进行的业务的连续性。

我们感谢两国有关部门和外交部在这一困难时期提供的帮助，我们可以自豪地说，2020 年和 2021 年至今，我们按计划完成了视察时间表，并按计划针对相关设施开展了核查活动。因此，我们能够通过适用相关标准、遵守各项目标，尤其是在阿根廷和巴西保持关于核材料的知识连续性，妥善执行保障监督措施。

在这方面，与原子能机构进行了广泛的协调与合作。两国仍在计划扩大核活动。展望未来，阿根廷和巴西核材料活动和库存的增加将对巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构构成挑战。我们现在正在采取前瞻性的做法，并正在采取步骤，以便能够以巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构特有的反应能力和卓越技术来应对这一增长。

我要再次指出，除了提供巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构运作所需的人力和财政资源外，两国还必须始终确保机构的自主权。本机构业务相对于我们两个国家的独立性是保证该制度信誉的关键。

1991 年 12 月 13 日，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构、阿根廷、巴西和原子能机构签署了一项全面保障监督协定，称为“四方协定”，协定于 1994 年 3 月生效。协定载有关于原子能机构和巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构之间协调与合作的明确规定，并特别规定两个机构必须合作，尽量减少重复工作，同时独立得出结论。过去 30 年来，这两个机构的活动协调取得了积极成果，这表明相互理解和合作程度很高。在这一合作框架下，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构坚定致力于继续促进各种机制和手段，使原子能机构的保障监督措施能够充分利用《四方保障监督协定》规定、不扩散条约审议大会上讨论的巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的定论和结论。

在不扩散领域，应当指出的是，美洲和加勒比区域是限制核军备竞赛的先行者。1967 年《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》(《特拉特洛尔科条约》)促进了在世界人口稠密地区第一个无核武器区的建立。拉丁美洲和加勒比国家是《特拉特洛尔科条约》缔约国和拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织成员。巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构作为一个区域制度，可以被视为国际文书和组织网络的一部分，每个国际文书和组织都具有鲜明的特点和具体职能，但在保障我们区域将核能仅用于和平用途方面发挥着重要作用。

阿根廷和巴西 1991 年签订的双边协定反映了《特拉特洛尔科条约》的原则，1993 年 5 月，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构与拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织签署了一项协议，建立了定期磋商、协调、交流信息和科技支持活动的框架，这是我们希望今后继续深化的各种关系的框架。

今年是巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构成立 30 周年。在这 30 年中，我们在有效和高效核查阿根廷和巴西的核活动方面建立了重要的国际信誉，这在很大程度上要归功于这两个国家的持续政治承诺及技术和财政支持，我重申，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构在开展工作和核查活动方面具有独立性。

正如我在一开始所说，本机构是阿根廷和巴西之间建立在相互信任基础上的深厚和持久关系的成果。虽然我们的目标是落实保障监督措施，但我们的日常工作和本机构过去 30 年积累的经验也继续促进两国之间的信任和和睦；它们也是两国在和平利用核能方面日益合作的一个要素。此外，30 年核查活动的成果向国际社会表明，阿根廷和巴西完全履行了双边协定规定的义务，因此，两国毫无疑问地明确致力于和平利用核能。

最后，我们希望，成功实施示范区域制度，如根据双边协定建立的制度，将对世界其他地区和即将进行的不扩散条约审议工作具有启发作用。本机构就是一个范例，证明了国家之间的合作、对话和相互尊重对区域和国际安全以及一个更加和平的世界具有决定性贡献。多谢各位。

**主席(以西班牙语发言):** 马塞拉斯女士，非常感谢你的发言和对巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构及其工作的介绍。

(以英语发言)

我现在荣幸地向大家介绍巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构副秘书长马尔科·马尔佐先生。马尔佐先生在核保障监督和安全方面拥有 35 年以上的经验，曾多次担任国际原子能机构和其他国际组织的顾问。

2008 年 5 月至 2014 年 8 月，马尔佐先生曾担任国际原子能机构(原子能机构)保障监督司业务处处长，负责亚洲保障监督的实施工作。1992 年到 2006 年，在加入原子能机构之前，他是巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构规划和评估部门的联合创始人和首位高等干事。作为巴西国家核能委员会保障监督司司长，马尔佐先生在 1983 至 1992 年间负责巴西核设施的保障监督和实物保护。他率领巴西技术代表团与阿根廷进行了保障监督协定谈判。马尔佐先生目前是巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的秘书。

在获得此项任命之前，他曾于 2014 年 9 月至 2016 年 6 月担任马萨诸塞大学洛厄尔分校核安全和保障监督综合实验室研究教授和副主任。现在我荣幸地请马尔科·马尔佐先生发言。

**马尔佐先生(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以英语发言):** 谢谢你，主席先生。出席这次会议令我感到非常荣幸和高兴。我要非常感谢你组织这次会议，庆祝巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构成立 30 周年。我在此的目标是提供有关本机构结构和业务活动的更多细节。

主席先生，在我们开始讨论本机构的结构之前，我想简要介绍一下本机构成立的背景和成立之前的情况。

1970 和 1980 年代，除从国外转移而来的核材料和核设施外，巴西和阿根廷两国国内的核计划未在国际保障监督之下。我们在敏感的核领域取得了进展：1983 年在阿根廷和 1987 年在巴西进行了铀浓缩。两国都有加工计划。两国都参与了国际核竞赛。这就是当时的背景。

1980 年，巴西和阿根廷就和平利用核能达成了第一项协议。这项协议是在 1979 年拉普拉塔河流域水资源利用争议解决之后不久达成的。通过外交手段解决水资源利用争议开启了巴西和阿根廷在核问题上的和解。

核政策常设委员会于 1985 年成立。不仅外交官，而且核工业界以及科技部门的代表也参加了委员会的工作。因此，这是一个范围非常广泛的委员会。

我要强调，1983 年阿根廷总统阿方辛当选和 1985 年巴西萨尔内总统当选表明两国回归民主。这为两国的和解带来了新的刺激因素。

1980 年代中期，两国开始了建立信任进程：1987 年至 1990 年，对不受国际保障监督的核设施进行了技术访问；在不同的核部门，如辐射防护、核工程和材料科学部门，甚至保障监督部门，成立了几个工作组。这是两国科技人员展现良好做法的开始。

正如马塞拉斯女士所说，在国家元首级别发表了许多关于核能仅用于和平目的的双边声明，包括在福斯-杜伊瓜苏(1985 年)、巴西利亚(1986 年)、别德马(1987 年)、伊佩罗(1988 年)和埃塞萨(1990 年)发表的声明。

在此，我想强调一下非常重要的总统访问。1987 年 7 月，萨尔内总统访问了位于皮尔卡尼耶乌的扩散浓缩厂，当时它是阿根廷的一家秘密铀浓缩厂。这不仅仅是一次政治访问。就在那次访问之后，1987 年 8 月，一个巴西技术代表团访问了这个设施，并有机会全面考察这个浓缩厂。第二年，也就是 1988 年 4 月，阿根廷总统阿方辛访问了巴西阿拉马尔的离心机浓缩厂，随后技术代表团也进行了访问。

所有这些非常相关的动态导致阿根廷和巴西于 1991 年 7 月在墨西哥瓜达拉哈拉签署了《阿根廷和巴西关于核能仅用于和平用途的协定》——我们称之为双边协定。在这张照片中，大家可以看到梅内姆总统和科勒总统在瓜达拉哈拉签署协定。根据这项协定，两国承诺将核材料和核设施仅用于和平目的。根据该协定创建了巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构，以管理核材料衡算和控制共同制度。并注意，该协定在签订不到五个月后，即 1991 年 12 月 12 日获得批准。这一快速通道批准过程反映了两国对批准该协定的共识。

巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的任务是核查所有核材料和所有核活动是否仅用于和平目的。为了完成这一使命，本机构必须适用核材料衡算和控制共同制度，这实际上是一份保障监督文件。共同制度考虑了核设施运营商、核主管部门和双边制度的权利和义务。因此，共同制度不仅仅是一份保障监督文件。

本机构于 1992 年 4 月开始展开业务活动。在这张照片中，你可以看到前外交部长吉多·迪特利亚和后来担任巴西总统的费尔南多·恩里克·卡多佐大使为机构总部揭幕。

我认为这是一部成功史。南方共同市场成立于 1993 年，也就是一年后，为两国提供了在几个领域加强关系的机会：经济、政治和文化。我要强调，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构仍然是两国都负责的唯一官方机构。

我想指出的是，1991 年巴西和阿根廷之间的贸易额为 15 亿美元。现在，尽管发生了经济危机——有时发生在一个国家，有时发生在另一个国家——但贸易额已从 15 亿美元增至 300 亿美元。巴西目前是阿根廷的主要贸易伙伴，阿根廷是巴西的第三大贸易伙伴。在大流行之前，每年有 300 万阿根廷人到巴西旅游，100 万巴西人到阿根廷旅游。

总而言之，相互信任，即两国对彼此的信任，加强了国家、地区和国际安全。因此，这一双边模式是不扩散制度的一个非常具有现实意义的要素。

主席先生，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构委员会，即其理事会，有两名阿根廷代表和两名巴西代表。本机构的秘书处有两名秘书。马塞拉斯女士目前是代表阿根廷的秘书，我是代表巴西的秘书。我们每年轮流担任秘书和副秘书长。今年马塞拉斯女士担任秘书，我担任副秘书长。

在每一个技术部门，包括规划和评估、业务、会计和技术支持部门都设有一名阿根廷干事和一名巴西干事。财务管理科有一名阿根廷干事，而负责机构关系的干事目前是巴西人。在视察团中，共有 45 至 50 名来自两国的非常设工作人员。

鉴于昨天是国际妇女节，我非常自豪地说，我们 42% 的技术干事是女性，40% 的一般工作人员是女性。两名高级规划和评价干事、秘书以及财务管理和机构关系干事均为女性。我们对此感到非常自豪，当然我们还有进一步改善的空间。

本机构的独特之处在于没有常设视察团。在巴西的所有视察都是由阿根廷视察员进行的，反之亦然。两个国家分别任命视察员，供委员会批准。这意味着视察员是由两国而不是由机构秘书处挑选的。委员会只负责批准这些任命。但秘书处挑选的视察员具有最适合某一特定视察团或某一特定设施的专业知识。这提高了我们活动的有效性。

我要强调的另一点是，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构视察员为自己的国家开展活动。这产生了一种极大的责任感。这不仅仅是专业性工作。视察员在为自己的国家工作。

我想强调的是，这个模式非常简单。当我们遇到问题或异常情况时，我们可以非常直接和快速地加以解决。有时，在一两天内我们就解决了问题，而不需要花几个月时间来解决我们遇到的异常情况或问题。

现在，我想介绍一份最新的核设施清单。两国有 75 个设施处于保障监督之下，11 个转用/燃料组装厂，5 个铀浓缩厂，8 个核能反应堆，13 个核研究反应堆、关键装置和亚临界装置，以及 38 个其他设施，如研发设施和储存设施。

这些图片显示了一些更相关的设施。可以看到的两座核电站是阿根廷的阿图查核电站和同样位于阿根廷的恩巴利斯核电站。还有一张阿根廷皮尔卡尼耶乌扩散浓缩厂的图片。幻灯片上还显示了巴西安格拉一号和安格拉二号核电站。浓缩厂是一个实验工厂。这是巴西核工业公司下属的一家商业浓缩厂。

现在我想提供一些有关巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构活动的数字。受保障监督的核材料从 1994 年的 1 300 个重要量增加到今天的 3 900 个重要量，多出三倍。一个重要量大约相当于制造一个基本核爆炸装置所需的核材料数量。

因此，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构监督了 3 900 个重要量。在过去的 30 年里，我们进行了大约 3 200 次视察，包括 250 次突击视察。我们平均每年进行 120 次视察，每年大约有 1 000 个视察员日。

2020 年，尽管面临与疫情相关的各种后勤问题，我们还是在两个国家进行了 134 次视察。巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构 2021 年的预算约为 450 万美元。

我们的核查活动是正常的国际保障监督活动，以衡算措施为基础。这意味着核材料测量以及作为补充措施的封隔和监视。

从一开始，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构就使用最新的国际标准来测量核材料的数量——基本上是非破坏性测量系统。下面是用于测量核材料的两种装置的实例。在视察期间收集了样品，并将其转移到我们的分析实验室，以便分析样品中裂变铀的数量。

在巴西收集的所有核材料样本都由阿根廷实验室进行分析。在阿根廷收集的所有样本都在巴西的实验室进行分析。这些实验室不属于本机构，而是属于向本机构提供服务的国家机构。

巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构还大力使用最新一代封隔和监视系统，并在这方面投入了大量资金。我们可以在图片中看到这样一个监视系统。左边是下一代监视系统，右边是一个非常现代化的电子印章，中间是一名在核材料储存设施安装监视系统的巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构视察员。

正如马塞拉斯女士指出的那样，《四方保障监督协定》于 1991 年 12 月签订，并于 1994 年 3 月获得批准。巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构和国际原子能机构(原子能机构)将遵循以下原则：必须达成独立的结论；必须尽可能对活动进行协调，以避免巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构保障监督措施的不必要重复；巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构和原子能机构应按照这两个组织兼容的保障监督标准共同开展工作。

在《四方协定》签订以来的 25 年中，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构与原子能机构之间的合作一直很好，特别是在业务层面的活动协调方面。我们商定

了联合视察程序和对特定设施，特别是敏感设施的保障监督措施。我们在设备采购方面进行协调，并有大约 40 个共用设备程序。这意味着一个机构可以使用另一个机构的设备。我们用的是同样的设备。

为举例说明两个机构合作的情况，我将展示三个不同的场面。第一张图片是原子能机构总干事汉斯·布利克斯 1997 年进行访问的场面，第二张是原子能机构总干事穆罕默德·巴拉迪 2007 年进行访问的场面，第三张是原子能机构总干事天野之弥 2016 年进行访问的场面。

当然，这两个组织都有改进的空间，但我认为上述实例体现了两个组织之间的良好合作状态。

我就此结束我的介绍，希望问题都已得到回答。感谢各位倾听和给我提供这次机会。

**主席(以英语发言):**我非常感谢马尔佐先生非常清晰地描述了巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的渊源和目标及其与国际原子能机构的合作情况。

现在我很荣幸向各位介绍安德烈亚斯·佩尔斯博先生。佩尔斯博先生是欧洲领导力网络研究主任。曾撰写 40 多篇论文和报告。他在该网络的研究职责涵盖了欧洲安全事务的各个领域。他的具体研究领域是俄罗斯联邦与西方、北大西洋公约组织(北约)的关系，以及如何规范和控制大规模毁灭性武器的扩散和使用。

在加入欧洲领导网络之前，佩尔斯博先生曾担任核查研究、培训和信息中心执行主任，此前曾在该中心担任研究员和高级研究员，最初重点研究领域是伊朗伊斯兰共和国和南亚。他是联合王国和挪威提出的关于核查弹头拆除问题的联合倡议的创始成员之一。

我现在请佩尔斯博先生发言。

**佩尔斯博先生(欧洲领导力网络)(以英语发言):**谢谢你，主席先生。女士们、先生们，很高兴今天“来到”这里，并“看到”观众席上这么多亲爱的朋友。这让我倍感亲切。

当巴西发出邀请让我今天发言时，我感到惊讶和荣幸。当然，我既不是阿根廷人，也不是巴西人，我也从未与巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构合作过。

事实上，当我还是核查研究、培训和信息中心组织的一名年轻研究人员时，我第一次接触到这个缩写，仅仅是因为该机构给我们寄来了它的年度报告。我必须承认，在 21 世纪初，作为一个年轻人，我不知道巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构是什么。我只是看了报告。我当时一心想着与伊朗有关的问题。当然，与巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的接触是从那时开始的，其他保障监督措施也很重要，我真的没有时间更多地了解这个神秘的组织是什么。

当然，核查研究、培训和信息中心组织本身已经研究巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构问题很长一段时间了，包括其诞生过程。例如，1992 年，仍在核查研究、培训和信息中心组织理事会任职的欧文·格林写道：“目的是让巴西-阿根廷

核材料衡算和控制机构充当区域保障监督机构，充当国际原子能机构和有关国家之间的中间人。”他还提到了该组织可能成为一个区域性机构的前景：“智利和乌拉圭已经表示有兴趣加入这一新安排。”

当时，西方观察员大多注意到巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构作为可能将拉丁美洲置于全面保障监督之下的进程的一部分所具有的价值。我认为这种观点过去是、也许现在仍然是短视的。我们现在已经听到了介绍，这为我们提供了更多关于为什么是这样的信息。

例如，我认为很难低估马尔佐先生所说的“邻国监督邻国”理念背后的政治意愿。也许还可以这样说，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构为两国提供了必要的安全基础，使《特拉特洛尔科条约》得以生效。

值得注意的是，阿根廷和巴西只是在巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构开始运作之后才放弃了《条约》生效的条件，在区域视察制度方面，这或许可以为我们正在考虑的未来手段(例如在中东建立一个无大规模毁灭性武器区)提供经验教训。

但我讲述的顺序有点跳跃和超前了。就我个人而言，我在 2010 年代末对巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构有了更多的了解，当时我参与了一系列关于多边裁军核查的磋商。与该机构有关的人员出席了我们在里约热内卢和布宜诺斯艾利斯举办的一些讲习班。他们作出了宝贵的贡献，我必须说，当你在这两个国家列席聆听这些经历时，你才会真正开始理解这一工具对阿根廷和巴西都是多么重要。我认为，这种国家和区域环境本身就非常值得纪念和庆祝。

正如我们所听到的，该机构是在 1970 年代末和 1980 年代初成立的，不得不说，历史学家们仍然在谈论这个想法到底是如何产生的。有理论认为，这个想法是由北美人士提出的，一位著名的美国参议员于 1970 年代末访问了该区域。

事实上，它是始于两国在过去作为非民主国家进行的对话，还是两国民主化本身的一个结果？

我们倾向于把巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的历史看作是对两国民主化的庆祝，也许这是最重要的部分。它为什么会产生可能并不重要，重要的是它是如何产生的。在我看来，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构确实是对拉美友好与和平关系的一种庆祝。虽然这一框架的起源可能可以追溯到 1970 年代，但它与两国都成为民主国家后蓬勃发展的伙伴关系有关。马尔佐先生提供了贸易关系等方面一些非常具体的数字。

当然，南方共同市场(南共市)加强了这些经济联系并建立在这些经济联系之上，而巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构加强了战略联系。由于巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构先于南方共同市场成立，有些人可能会说，前者帮助促成了南方共同市场的形成，这或许不是无缘无故的。

从那时起，阿根廷和巴西传统上就有非常牢固的关系。近年来，尽管有起伏，这些联系一如既往地牢固。

我重申，重要的是要认识到巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构在这方面必须发挥的作用。这可能是这一安排最显著的好处。它使两个潜在对手——也许这种竞争在文献中被过分渲染了，但它们确实是两个潜在对手——彼此步调一致，而且，像欧洲煤钢共同体一样，它是使其大陆保持相对安全并且现在实现经济繁荣的令人难以理解的部分原因。

但我认为，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构也具有全球重要性。我们现在已经进入原子时代的第 76 个年头。自从 Lise Meitner 在理论上发现原子可以分裂以来，仅仅过去了 82 年。

据我们所知，自那时以来，已有 9 个国家跨过门槛，成为拥有核武器的国家。当然，包括阿根廷和巴西在内的更多国家本可以加入这 9 个国家的行列。

即使到了 1990 年代初，加入不扩散条约也不是一个预料中的必然结局。今天，我们似乎认为它是必然结局，但在当时，它真的不是。人们很容易忘记，该机构是在中国和法国加入《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）整整一年前成立的——我们今天认为这是理所当然的事情。

在此期间，正如我们听到的那样，该机构将两个先进的燃料循环置于保障监督之下。这本身就是一项显著的成就。该组织现在正进入第三个十年，青春不再。它现在正进入一个新的成熟时代，我要说，也是一个充满机遇的新时代。

现在是黑暗的时期。大流行最近已满一周年，过去一年的生命损失令人震惊。现在就断言在病毒得到控制后生计方面的损失有多少还为时过早，但损失可能是严重的。但是，尽管处于这个黑暗的时期，仍然有值得期待和庆祝的事情。而且似乎当我们这样做的时候，我们的快乐就会多一点光彩。

当谈到该机构时，有很多值得高兴的事情，因此，这个预算相对较少、规模不大的组织在我们抗击疫情的年份庆祝其三十周年纪念日或许是很合时宜的。因为我仍然认为它有希望迎来更美好的未来。

回想 2012 年，该机构与欧洲的区域保障监督机构——欧洲原子能共同体参与了一个加强保障监督能力的合作项目，实际上是将欧洲联盟联合研究中心拥有的两项技术转让给该机构。据我所知，这种合作一直受到重视，我真的希望这种合作能继续下去。如果它继续下去，就应该在此基础上再接再厉，因为世界上的两个区域保障监督体系没有理由不合作。我认为这是欧洲和南美核领域之间的天然桥梁。这座桥应该更坚固。我们应努力加强这些联系。

此外，我认为，尽管我可能有点天真，但阿根廷和巴西现在是时候更新他们的协定了，我真诚地提出这一建议，无意冒犯我尊贵的东道主。我知道，两国都一直暗示该机构是全面保障监督协定附加议定书的临时替代办法，我预计在即将举行的不扩散条约审议大会上将再次提出这一问题。

我要说，这很公平，但我仍然认为，阿根廷和巴西可以更进一步，并与国际原子能机构进行协商。如果巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构能够努力使其保障监督安排与附加议定书更加近似，这将展现很大的善意。它不需要通过议定书，

但需要更新自己的程序，同时努力最终通过被称为最终成果的附加议定书。这项工作将在西方大获赞赏，并将在即将举行的《不扩散条约》审议大会和其他会议上营造非常良好的气氛。

最后，我认为巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构应该成为与拉美开展合作新领域的核心。由于我是欧洲领导力网络的研究主任，我显然是有所偏重的，即欧洲和拉丁美洲之间的合作领域。当然，它也可能成为拉美和亚洲合作的核心和中心点。正如我所说的，我是因为一个项目被带到拉丁美洲的，该项目旨在探索建立专门研究和发展裁军核查的中心的的可能性。

在此背景下，我南下前往阿根廷和巴西，并与这两个国家的代表，实际上是与巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的代表进行了交谈。我坚信，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构中隐藏着大量的知识，当然还有大量的智力储备。事实上，我希望看到这一点被显露出来，被认识到，并应用到我们自己的核领域应对所面临的未来挑战的工作中。

说到这里，希望没有超出我的 15 分钟发言时间，最后我想说，祝巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构在夏天来临之际 30 周年生日快乐。主席先生，谢谢你让我发言。

**主席(以英语发言):**我非常感谢佩尔斯博先生对巴西-阿根廷机构工作及其对加强国家、区域和国际核活动安全的相关性所作的见证和评价。

我现在请任何希望就这一议题发言的代表团发言。我荣幸地请巴基斯坦大使发言。

**乔达利先生(巴基斯坦)(以英语发言):**非常感谢你让我发言，但我不是大使；无论如何，我们非常认真地听取了这些非常有益的介绍，我谨感谢小组成员分享了有关这一非常有益的阿根廷和巴西机制的有益和重要的信息。

我实际上有一个小问题——很小但很重要——特别是关于易裂变材料的核算和核查，当然，这涉及到有关当局之间的大量信息流动。从定义上讲，信息交流似乎是一个相当困难和具有挑战性的问题，但正如阿根廷和巴西通过巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构所显示的那样，它们三十年来一直在管理和处理这个问题。

因此，如果小组成员能够分享他们如何交流信息，特别是关于易裂变材料的核算和核查的信息的经验，我将不胜感激。谢谢你。

**主席(以英语发言):**我非常感谢巴基斯坦代表提出他感兴趣的问题，我将请巴西或阿根廷秘书发言。马塞拉斯女士，请发言。

**马塞拉斯女士(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以西班牙语发言):**首先，正如我们经常说的那样，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构是建立相互信任工作的结果。实际上，这意味着，在本机构成立之前，就已经有关于核计划的认识，并就将共享哪些信息、如何共享以及如何进行核查进行了谈判。

巴西和阿根廷在 1991 年签署的双边协定是这些谈判的最终结果。关于两国必须向本机构提供并每月更新的核设施和核材料信息，本机构接收这些信息的渠道，以及本机构向国际原子能机构发送这些信息的手段，协定中作了明确规定。

信息的接收方式与任何全面保障监督协定下的方式大致相同：设施信息，以设施清单形式提供，包括设施的设计和用途；按物理形态和化学形态分列的核材料数量；以及每月对存量进行更新的记录保存系统。

协定明确规定了要提供的信息。本机构既不要求每月提供这些信息，也不考虑要求提供不同的信息。正如马尔佐先生所说，如果有异常情况或必须澄清的事情，本机构当然可以要求有关缔约国提供更多信息。不过，协定中关于信息和相关渠道的规定总体上是相当明确的。除了执行双边协定所需的信息外，本机构不会要求这些国家提供更多信息。或许马尔佐先生想要作些补充。

**主席(以英语发言)：**谢谢你，马塞拉斯女士。我现在请马尔佐先生发言。

**马尔佐先生(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以英语发言)：**我认为马塞拉斯女士回答得非常清楚。巴基斯坦代表问及核查情况。我要说的是，在视察期间，我们的视察员核查申报的材料。他们首先审核记录；他们将记录与国家向该机构提交的报告进行比较，然后如我所说，利用非破坏性测量和实验室分析核查核材料是否存在严重、部分和偏置缺陷。我们使用封隔和监视来保持知识的连续性。我想这回答了你的问题。谢谢你。

**主席(以英语发言)：**谢谢你，马尔佐先生。我现在请埃及大使发言。

**加马尔·埃尔丁先生(埃及)(以英语发言)：**主席先生，请允许我首先感谢你和你的团队召开本次会议，并感谢小组成员巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的马塞拉斯女士和马尔佐先生以及欧洲领导力网络的佩尔斯博先生所作的非常有见地和鼓舞人心的发言。

我谨就该机构成立 30 周年向巴西和阿根廷表示祝贺，并说几句话。巴西-阿根廷机构的存在证明，即使在不信任和不确定时期，也可以架起桥梁，克服障碍，取得巨大成果。

如果有关各方表现出必要的政治意愿，这也毫无疑问地证明，国际和平与安全过去没有、将来也不会通过威慑和军备竞赛政策来实现。裁军和军备控制，特别是在大规模毁灭性武器方面的努力，不应取决于能否达到理想的政治和安全条件。

埃及坚信，建立无核武器区是实现无核武器世界的最重要步骤之一。这对推动核裁军、防止核武器扩散、促进区域和世界和平与安全具有重要意义。

《特拉特洛尔科条约》和巴西-阿根廷机构的活生生的例子证明，这可以而且应该在其他区域复制。近年来，中东见证了与其安全和政治局势相关的不断升级的严重事态发展。这要求该区域和世界所有国家以紧迫感和决心协作应对这些挑战及其对区域和国际安全构成的威胁。

在中东建立无核武器和其他大规模毁灭性武器区仍然是维护该区域安全及其人民安全的必要步骤清单上的首要优先事项。

埃及仍然站在呼吁实现这一目标的国家的前列，并且正在以具体方式努力实现这一目标，因为埃及坚信，实现中东和平与安全的道路必须基于集体安全的概念，而不是选择性安全的概念。这种概念性做法对于该区域所有国家是互利的。

在中东建立无大规模毁灭性武器区的问题已逐渐无可非议地成为所有裁军论坛、特别是核不扩散条约审议大会的首要议题。考虑到 1995 年无限期延长《条约》与旨在打破持续数十年的僵局的关于中东的决议之间密不可分的联系，埃及支持阿拉伯国家集团的努力，该集团向大会提出了一项决议，呼吁联合国秘书长召开一次会议，在中东建立一个无核武器和其他大规模杀伤性武器区。2019 年，成功召开了关于建立中东无核武器和其他大规模毁灭性武器区的会议第一届会议。与会国的审议证明，它们认真和真诚地致力于努力实现会议的目标和建立中东无大规模毁灭性武器区。

参加会议的国家发表了一项政治宣言，确认它们坚定不移地支持这一进程，并重申它们准备在其下届会议上与应邀参加这一进程的所有国家合作。在闭会期间，参加会议的国家分别于 2020 年 7 月和 2021 年 2 月组织了两次讲习班，讨论了其他无核武器区的不同经验以及可以从《佩林达巴条约》、《特拉特洛尔科条约》等条约中吸取的经验教训。讨论提到了巴西-阿根廷机构等成功案例，以及如何可以将这种安排用于中东。

埃及认为，这一以协商一致为基础的进程可以大大有助于加强国际核裁军制度，加速实现无核武器世界。在这一进程参与者正在为 2021 年 11 月举行的第二届会议进行筹备之际，我们期待国际社会支持这一进程。我们希望，我们今天的讨论以及巴西-阿根廷机构树立的榜样将激励中东区域各国采取类似步骤。主席先生，再次感谢你给我今天讨论这一重要议题的机会。

**主席(以英语发言):** 大使先生，我非常感谢你对巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构在核活动方面加强国际、国家和区域安全的国际重要性的关注和善意考虑。我现在请意大利代表发言。

**弗兰切塞先生(意大利)(以西班牙语发言):** 非常感谢你，主席先生。首先，我要祝贺巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构成立 30 周年，并祝贺阿根廷和巴西取得这一重要成功。主席先生，我还要借此机会感谢你和你的团队，不仅感谢你为就裁军谈判会议工作决定草案达成共识所做的一切工作，而且感谢你提出这些倡议，并组织了一次非常有趣的讨论，意大利代表团认为，这次讨论可以对裁军谈判会议的工作作出实际贡献。

我的两个问题是对马塞拉斯女士提出的，但显然，如果其他小组成员愿意发表意见，我们也表示感谢。

第一个问题涉及该机构与拉丁美洲其他国家之间的协作。我想更多地了解过去 30 年来，特别是自 1993 年该机构与拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织建立合

作框架以来该机构与该区域其他国家进行接触的方式。我特别想知道，该区域是否有任何国家——有人提到乌拉圭和智利——与该机构接洽，表示有兴趣开展技术合作，或者扩大该机构的成员范围。我有兴趣更多地了解该机构在这方面的经验。

第二，还有人提到，该机构产生于一个建立信任的进程，同时也是帮助进一步增加透明度和信任的工具。我很想听听小组成员的意见，他们认为，从技术或体制角度来看，向尚未开始这一进程的国家或区域提供什么样的建议是最重要的。显然，视察和核查是最终也是最重要的结果。然而，也许可以采取一些技术步骤来帮助加强这种类型的流程。非常感谢您，主席先生。

**主席(以西班牙语发言):** 我感谢意大利代表对我担任主席期间的工作所表达的赞赏，并感谢他对巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构工作的关心。我请马塞拉斯女士发言。

**马塞拉斯女士(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以西班牙语发言):** 主席先生，非常感谢你。我还要感谢向巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构表示祝贺的代表团。关于第一个问题，本机构是一个涉及阿根廷和巴西的两国组织。其他拉美国家的加入必须是政治进程的结果。秘书处不能开展这样的政治进程；这将不得不由委员会和各国承担。

当然，如前所述，如果本机构扩大范围、将其他国家纳入进来或扩充目标，秘书处将执行这些扩充工作。秘书处有支持委员会的技术能力。然而，秘书处是一个技术实体。任何政策步骤都必须由各国通过机构的理事机构——委员会——或其他实体采取。

本机构与技术组织的合作多于与国家的合作。它确实特别与阿根廷和巴西这两个成员国合作。拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织定期向巴西-阿根廷机构提交报告，我们希望在未来与该组织进行更密切的合作。与其他拉美国家的合作更加困难，因为它们无法获得本机构的信息。

关于技术咨询问题，正如马尔佐先生所解释的那样，在双边协定谈判之前，已经进行了技术磋商、设施参观、科学家之间的信息交流和会议。开始提高核计划透明度的一种方式或许是开始开放一些敏感设施，主办会议或与技术专家和科学家举行会议，以便能够决定监测制度包括哪些组成部分以及如何监测。也许马尔佐先生想就这个话题多说几句。

**主席(以西班牙语发言):** 马尔佐先生，如果你愿意，请发言。

**马尔佐先生(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以英语发言):** 谢谢你，主席先生。我自 1987 年以来一直有幸作为巴西代表参与两国关系进程，我的经验表明，我们经常或总是有非常远大的想法。但我们不需要在协定和安排上从开始就从大处着手。

很多时候，我们低估了真正奏效的建立信任措施，比如像马塞拉斯女士所说的那样，把来自不同国家的技术人员和科学家聚集在一起，或者召开会议、代表

大会和进行技术访问。我认为这是开始更好关系的一种方式，但当然在背后总是有政治意愿，即开展合作的政治决定。

不仅仅是政治家或外交官，而且科学家和技术界也参与这一进程，这是非常重要的。我想说，在阿根廷和巴西，首先，技术人员参与了这种和解。我们不应低估这一进程的这一非常重要的因素。谢谢你。

**主席(以英语发言):** 非常感谢你，马尔佐先生。我想知道佩尔斯博先生是否想就这一问题说几句。

**佩尔斯博先生(欧洲领导力网络)(以英语发言):** 谢谢你，主席先生。我想要附和强调马塞拉斯女士和马尔佐先生一直在说的关于技术交流的价值，并回答我的意大利朋友和代表提出的问题，我认为，我们很容易在看到技术和机构问题时，认为答案以某种方式写在文献中，并认为通过研究各种保障监督和核查制度，我们可以找到某种可以在其他地方应用的配方。

答案并不简单。在许多情况下，你需要在开始时采取自下而上的方式。正如上面所说，阿根廷和巴西之间的关系始于一次科学交流。从这个角度来看，相当令人鼓舞的是，整个国际社会已经开始更多地进行科学接触，着眼于更广泛的核裁军核查问题。我要强调的是，我认为阿根廷和巴西都相当有效地参加了联合国的一个政府专家组，凸显了主要来自巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的科学经验。我希望这项工作能继续下去。

我还要提请大家注意设在日内瓦的联合国裁军研究所(裁研所)的工作，该研究所目前正在开展(这是主要针对我们来自埃及的朋友的评论)一个有关潜在无大规模毁灭性武器区的核查方面的项目。但我认为他们没有深入思考巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的作用，也许这是我们在裁研所的朋友和同事在今后的项目中应该做的事情。谢谢您，主席先生。

**主席(以英语发言):** 谢谢你，佩尔斯博先生。我现在请南非代表发言。

**塞唐布尔先生(南非)(以英语发言):** 主席先生，感谢你让我发言。首先，我要感谢你们就这一举措所作的精彩介绍。

这清楚地表明，只要有政治意愿，就有办法。

现在，当南非放弃核武器时，它从一开始就让国际原子能机构参与进来，而且是在该机构的监督下完成的。南非认识到，这一历程中最重要方面将是使这一进程具有公信力。

当拆卸工作完成后，该机构也证实了这一点。正如我已经说过的，拆卸的关键要素是关键的核查步骤。

最后一位小组成员提到巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构在核裁军核查中可以发挥的作用。但是，不幸的是，他不是该机构的成员，所以我想听取作为该机构成员的两位小组成员的发言。他们如何看待该在核裁军核查中可以发挥的作用？谢谢你。

**主席**(以英语发言): 我非常感谢南非代表, 并请马塞拉斯女士发言。

**马塞拉斯女士**(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以西班牙语发言): 巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的任务显然不包括裁军。本机构管理着一项全面保障监督协定, 其目标和任务属于不扩散领域。尽管本机构的使命似乎无助于裁军, 但可以看出, 本机构成立的流程有助于裁军。当然, 如果两国在某个时候认为, 在特定情况下, 本机构将两国直接赋予它的广泛技术核查能力应用于裁军领域是适当的, 本机构将承担这一责任。

然而, 正如佩尔斯博先生所说, 本机构不是一个配方。这是一个可以鼓舞人心并可以在其他地区复制的进程的一部分。我认为这是最大的贡献。或许马尔佐先生或佩尔斯博先生想要作些补充。

**主席**(以英语发言): 马尔佐先生, 请你发言。

**马尔佐先生**(巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构)(以英语发言): 谢谢你, 主席先生。我认为马塞拉斯女士的回答是完全正确的。应由两国通过本机构的委员会做出政治决定。无论如何, 我想强调, 本机构拥有核查核材料的能力、设备和工具。无论核材料是申报的, 还是生产出来的, 还是来自被拆卸的武器, 都无关紧要。

我还要强调, 在这 30 年中, 本机构在保障监督行动方面积累了相当多的经验, 同时保护了专门由核设施提供的技术、商业和工业方面的敏感信息。

在裁军方面, 某些信息相当敏感, 在扩散方面, 本机构有执行测量和保护信息的经验。我们有这个能力。正如马塞拉斯女士所说, 应由两国决定分享这一能力, 用于其他种类的方案。谢谢你。

**主席**(以英语发言): 非常感谢你。发言名单上没有其他发言者了。我想知道其他代表团是否愿意就这些议题发言。看来没有人想要发言。我感谢所有代表团参加并听取了今天我们请到这里的巴西、阿根廷和技术权威人士的介绍。

(以西班牙语发言)

我现在请阿根廷大使费德里科·比列加斯就我们会议的实质性部分作总结发言。

**比列加斯先生**(阿根廷)(以西班牙语发言): 主席先生, 我首先要祝贺你今天的会议, 并感谢你就巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构的出色工作对阿根廷和巴西所表达的赞赏。阿根廷很高兴在巴西担任主席期间与巴西一道组织这一重要论坛, 纪念该机构成立 30 周年。1991 年 7 月 18 日, 在两国恢复民主、在最高政治级别开始形成战略和解和建立信任进程之后, 阿根廷和巴西在瓜达拉哈拉签署了一项关于核能仅用于和平目的的协定, 从而创建了巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构。

这是我们双边关系和区域历史上的一个里程碑, 因为创建了一个在世界上独一无二的两国保障监督机构, 这反过来又帮助拉丁美洲无核武器的想法生根发芽。

对我国来说，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构是与巴西一体化和在一个敏感的战略领域建立信任的同义词，自国家原子能委员会成立以来，我们在这一领域已经开展了 70 多年的工作。

阿根廷认为，国际原子能机构(原子能机构)管理的保障监督制度是在《不扩散条约》中作出的不扩散承诺的基石。在不扩散和可能将核材料用于非和平目的的问题上，核查至关重要。在这方面，巴西-阿根廷机构作为与原子能机构开展密切合作、对两国核设施相互视察的创新机制，在保障监督领域所做的工作是阿根廷核政策的核心内容。

作为核不扩散机构，更具体地说，通过管理和执行“核材料衡算和控制共同制度”，巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构就两国核计划纯和平性质向国际社会提供切实保证。该机构拥有一支由两国的高素质视察员组成的小组，他们与原子能机构共同工作。阿根廷和巴西是视察次数最多的国家之一，即使在 COVID-19 大流行的背景下，2020 年的视察也没有受到影响。

在这一疫情造成的特别具有挑战的时期，阿根廷和巴西政府、巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构秘书处和原子能机构继续致力于和平利用核能和不扩散。通过阿根廷和巴西所有相关国家机构的艰苦协调努力，视察得以按照国际保障监督承诺进行，这再次向国际社会明确展示了该机构的能力。

我们为这一周年纪念感到自豪，因为这是两国共同核政策的成果，该政策产生了一个健全的、堪称典范的机构。我们还为埃琳娜·马塞拉斯感到自豪，她是一位在阿根廷核部门拥有杰出职业生涯的专业人士，也是该机构的首位女秘书；她担任这一职务证明了该机构对性别平等的承诺，该机构还决心继续努力，以便将来有更多的妇女能够担任这一职务。

最后，我要强调，该机构是两国在核领域作出的承诺及其政治意愿的结果，它的成立为巴西和阿根廷关系中更广泛的合作奠定了基础，并使我们成为战略伙伴。

巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构在国际核不扩散制度的敏感领域采取行动，并通过实施保障监督在区域和国际两级树立榜样，是我们与世界关系中的一项重要外交资产，两国都致力于进一步加强这一机构。非常感谢你，主席先生。

**主席(以英语发言)：**非常感谢你，比列加斯大使。

我再次感谢我们三位小组成员今天的介绍。我想今天下午的工作可以到此结束。

秘书处将就我们下次全体会议的后勤安排与各代表团保持联系。现在休会。

下午 4 时 55 分散会。